

Назив производа: CARBURETTOR CLEANER Датум производње: 16.12.11 Version : 1.0  
 Реф. бр.: BDS001038\_30\_20111216 Замјењује: AB11661

## ОДЈЕЉАК 1: Идентификација супстанце/једињења и компаније/предузећа

### 1.1. Идентификатор производа

**CARBURETTOR CLEANER**  
 Аеросол

### 1.2. Релевантне идентификоване намјене супстанце или једињења и намјене за које их не треба користити

Средства за чишћење - Велико оптерећење

### 1.3. Подаци о добављачу сигурносно-техничког листа

**CRC Industries Europe bvba**  
 Touwslagerstraat 1  
 9240 Zele  
 Belgium  
 Tel.: +32(0)52/45.60.11  
 Fax.: +32(0)52/45.00.34  
 E-mail : hse@crcind.com

Подружнице		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, B.P. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	S?dring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptogatan 14, 431 53 M?ndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

### 1.4. Телефонски број за хитне позиве

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

## ОДЈЕЉАК 2: Идентификација опасности

### 2.1. Класификација супстанце или једињења

Класификација у складу са 67/548/ЕЕЦ или 1999/45/ЕЦ:

**Zdravlje:** R36/38: Иритира очи и кожу.  
 R67: Испарења могу изазвати поспаност и вртоглавицу.  
**Fizi?ko:** ЕКСТРЕМНО ЗАПАЉИВО



<b>Назив производа:</b>	CARBURETTOR CLEANER	<b>Датум производње:</b>	16.12.11 Version : 1.0
<b>Реф. бр.:</b>	BDS001038_30_20111216	<b>Замјењује:</b>	AB11661

**Животна средина:** R50/53: Веома отровно за водене животиње, може имати дуготрајне негативне посљедице по водени околиш.

## 2.2. Елементи ознаке

**Упозоравајући симбол(и):** ЕКСТРЕМНО ЗАПАЉИВО



Xi: НАДРАЖУЈУЋЕ СРЕДСТВО



N: ОПАСНО ПО ОКОЛИШ



**Фраза(е) ризика:** R36/38: Иритира очи и кожу.  
R50/53: Веома отровно за водене животиње, може имати дуготрајне негативне посљедице по водени околиш.  
R67: Испарења могу изазвати поспаност и вртоглавицу.

**Фраза(е) безбједности:** S2: Држите ван домашаја дјецe.  
S16: Држите подаље од извора варничења – Забрањено пушење.  
S23: Немојте удисати испарење/спреј.  
S24/25: Избјегавајте контакт с кожом и очима.  
S35: Овај материјал и његова посуда морају бити одложени на безбједан начин.  
S51: Користити искључиво у добро провјетреном простору.

**Dodatni elementi na naljepnici u skladu sa Direktivom 75/324/EC o dozatoru za aerosol:** Боца под тлаком: не излажите је сунцу и температурама већим од 50°C. Немојте је бушити ни спаљивати чак и када је празна. Не прскајте по отвореном пламену ни ужареном материјалу.  
Без одговарајућег проветравања постоји опасност од стварања експлозивних мјешавина.

**Регулатива (ЕЦ) бр. 648/2004 о** алифатични угљиководици 15 - 30 %  
**детерџентима:**

Напомена: Препарати класификовани као штетни због опасности од удисања не морају бити означени као штетни са R65 када се на тржиште пласирају у аеросолним боцама или боцама са запечаћеном прскалицом. (ЕУ-Директива 67/548 Анекс VI)

## 2.3. Друге опасности

Ниједно

## ОДЈЕЉАК 3: Састав/информације о састојцима

### 3.1. Супстанце



Назив производа: CARBURETTOR CLEANER Датум производње: 16.12.11 Version : 1.0  
 Реф. бр.: BDS001038\_30\_20111216 Замјењује: AB11661

није примјењиво.

### 3.2. Једињења

Опасан састојак	CAS-бр	EC-нр	w/w %	симбол	R-фразе *	Напомене
Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane	-	921-024-6	25-50	F, Xn, N	11-38-51/53-65-67	
cyclohexane	110-82-7	203-806-2	25-50	F, Xn, N	11-38-50/53-65-67	A
acetone; propan-2-one; propanone	67-64-1	200-662-2	10-25	F, Xi	11-36-66-67	A
butanone; ethyl methyl ketone	78-93-3	201-159-0	5-10	F, Xi	11-36-66-67	A
carbon dioxide	124-38-9	204-696-9	5-10	-	-	A, G
propan-2-ol; isopropyl alcohol ; isopropanol	67-63-0	200-661-7	5-10	F, Xi	11-36-67	B
Pentanedioic acid, dimethyl ester	1119-40-0	214-277-2	1-5			B
Butanedioic acid, dimethyl ester	106-65-0	203-419-9	0-1	Xi	R36	B
Hexanedioic acid, dimethyl ester	627-93-0	211-020-6	<2.5			B
methanol	67-56-1	200-659-6	<0.01	F, T	11-23/24/25-39/23/24/25	A

**Објашњења**

A : супстанца за коју највећу мјеру изложености одређују локални закони  
 B : супстанца за коју највећу мјеру изложености одређују државни закони  
 G : изузето од обавезног регистравања у складу с чланом 2(7)(а) REACH регулативе бр. 1907/2006

Опасан састојак	Registracioni broj	CAS-бр	EC-нр	w/w %	Hazard Class and Category	Hazard statement	Напомене
cyclohexane	01-2119463273-41	110-82-7	203-806-2	25-50	Flam. Liq. 2, Asp. Tox. 1, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1	H225, H304, H315, H336, H400, H410	A
Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% n-hexane	01-2119475514-35	-	921-024-6	25-50	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225, H315, H336, H304, H411	
acetone; propan-2-one; propanone	01-2119471330-49	67-64-1	200-662-2	10-25	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225, H319, H336	A
carbon dioxide		124-38-9	204-696-9	5-10	Press. Gas	H280	A, G
propan-2-ol; isopropyl alcohol ; isopropanol	01-2119457558-25	67-63-0	200-661-7	5-10	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225, H319, H336	B
butanone; ethyl methyl ketone		78-93-3	201-159-0	5-10	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225, H319, H336	A

Назив производа: CARBURETTOR CLEANER Датум производње: 16.12.11 Version : 1.0  
 Реф. бр.: BDS001038\_30\_20111216 Замјењује: AB11661

methanol		67-56-1	200-659-6	<0.01	Flam. Liq. 2, Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, STOT SE 1	H225,H331,H311,H301,H370	A
----------	--	---------	-----------	-------	---	--------------------------	---

**Објашњења**

A : супстанца за коју највећу мјеру изложености одређују локални закони

B : супстанца за коју највећу мјеру изложености одређују државни закони

G : изузето од обавезног регистравања у складу с чланом 2(7)(а) REACH регулативе бр. 1907/2006

(\* Објашњење фраза ризика: види поглавље 16)

## ОДЈЕЉАК 4: Мјере прве помоћи

### 4.1. Опис мјера прве помоћи

<b>Контакт са очима:</b>	Ако је супстанца доспјела у очи, одмах почните са испирањем и испирајте барем 15 минута Одмах потражите медицинску помоћ
<b>Контакт са кожом:</b>	Одмах скините контаминирану одјећу и исперите захваћену кожу с много воде. Затим оперите сапуном и водом Потражите савјет доктора
<b>Удисање:</b>	Свјеж зрак, утопљавање и одмор. Ако се ефекти не повлаче, потражите помоћ доктора
<b>Гутање:</b>	Уношење у организам мало вјероватно Ако је дошло до гутања немојте изазивати повраћање због опасности од удисања у плућа. Ако сумњате да је дошло до удисања, одмах потражите помоћ доктора

### 4.2. Најважнији симптоми и дејства, акутна и одложена

<b>Удисање:</b>	Прекомерно удисање растворљивих испаравања може изазвати мучнину, главобољу и вртоглавицу
<b>Гутање:</b>	Након повраћања прогутаног производа вјероватно ће доћи до продирања у плућа. Растварачи могу изазвати кемијску упалу плућа. Симптоми: болови у грлу, трбуху, мучнина, повраћање
<b>Додир са кожом:</b>	Иритира кожу Симптоми: црвенило и бол
<b>Додир са очима:</b>	Иритира очи Симптоми: црвенило и бол, замућен вид

### 4.3. Индикације потребне хитне медицинске помоћи и посебног третмана

<b>Опћи савјети:</b>	Ако се не осјећате добро, потражите савјет доктора (покажите етикету, ако је то могуће) Ако симптоми и даље трају, увијек позовите доктора
----------------------	---

## ОДЈЕЉАК 5: Противпожарне мјере

### 5.1. Средство за гашење пожара



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

Назив производа:	CARBURETTOR CLEANER	Датум производње:	16.12.11 Version : 1.0
Реф. бр.:	BDS001038_30_20111216	Замјењује:	AB11661

пјена, угљен диоксид или сухи агенс

## 5.2. Посебне опасности које представља супстанца или једињење

Аеросоли могу експлодирати ако се загрију на температуру већу од 50°C  
Током распадања стварају се опасни производи  
CO, CO2

## 5.3. Савјет за ватрогасце

Посуду(е) који су биле изложене ватри охладите прскањем воде  
У случају пожара немојте удисати дим

## ОДЈЕЉАК 6: Мјере код случајног испуштања

### 6.1. Личне мјере предострожности, заштитна опрема и процедуре у хитним случајевима

Искључити све изворе који бацају искре  
Обезбједите адекватно провјетравање  
Носите одговарајућу заштитну одјећу и рукавице.

### 6.2. Еколошке мјере предострожности

Не дозволите да доспије у јавне одводе или водене токове  
Ако загађена вода доспије у дренажни систем илзи водене токове одмах обавијестите државне органе

### 6.3. Методе и материјали за задржавање и чишћење

Покупите просуту текућину одговарајућим инертним материјалом  
Ставите у одговарајућу посуду  
Овај материјал и/или његова посуда морају бити одложени као опасан отпад.

### 6.4. Указивања на друге одјелке

Za više informacija vidite odjeljak 8

## ОДЈЕЉАК 7: Руковање и складиштење

### 7.1. Мјере предострожности за безбједно руковање

Држите подаље од врућине и извора који баца искре  
Подузмите мјере опреза како не би дошло до пражњења статичког електрицитета  
Опрема треба да буде уземљена  
Користите електричну опрему/опрему за вентилацију/расвјету отпорне на експлозије.  
Користите искључиво алате који не искре.  
Немојте удисати аеросоле или испарења.  
Обезбједите адекватно провјетравање  
Избегавајте контакт с кожом и очима.



Назив производа:	CARBURETTOR CLEANER	Датум производње:	16.12.11 Version : 1.0
Реф. бр.:	BDS001038_30_20111216	Замјењује:	AB11661

После употребе добро оперите  
Користите заштитне рукавице/заштитну одјећу/заштиту за очи/заштиту за лице.  
Бочице са средством за испирање очију морају бити на располагању

## 7.2. Услови за безбједно складиштење, укључујући и све некомпатибилности

Боца под притиском: не излажите је сунцу и температурама већим од 50°C.  
Држати изван дохвата деце.

## 7.3. Специфична крајња намјена

Средства за чишћење - Велико оптерећење

# ОДЈЕЉАК 8: Контрола изложености/лична заштита

## 8.1. Контролни параметри

Границе излагања:

Опасан састојак	CAS-бр	метода	
<b>Дозвољене границе изложености прописане од стране ЕУ:</b>			
cyclohexane	110-82-7	TWA	200 ppm
carbon dioxide	124-38-9	TWA	5000 ppm
methanol	67-56-1	TWA	200 ppm
propan-2-ol; isopropyl alcohol ;isopropanol	67-63-0	TWA	400 ppm
		STEL	500 ppm
acetone; propan-2-one; propanone	67-64-1	TWA	500 ppm
butanone; ethyl methyl ketone	78-93-3	TWA	200 ppm
		STEL	300 ppm

## 8.2. Контрола изложености

<b>Процедуре контроле:</b>	Обезбједите адекватно провјетравање Држите подаље од врућине и извора који баца искре Подузмите мјере опреза како не би дошло до прањњења статичког електрицитета
<b>Лична заштита:</b>	Подузмите мјере опреза како бисте током руковања производом избјегли контакт с кожом и очима. Обезбједите адекватно провјетравање
<b>удисање:</b>	У случају недовољне вентилације носите одговарајућу опрему за дисање. Maska za pre?i??avanje vazduha opremljena organskim gasom/patronom za isparavanje (tip A ili AX)
<b>руке и кожа:</b>	Носите одговарајуће заштитне рукавице (nitril)
<b>очи:</b>	Носите заштитне наочале.



Назив производа:	CARBURETTOR CLEANER	Датум производње:	16.12.11 Version : 1.0
Реф. бр.:	BDS001038_30_20111216	Замјењује:	AB11661

## ОДЈЕЉАК 9: Физичка и хемијска својства

### 9.1. Информације о основним физичким и хемијским својствима

(за аеросоле без горива)

Изглед: физичко стање:	CO <sub>2</sub> погонска текућина.
боја:	безбојно.
мирис:	Растварач.
pH:	није примјењиво.
Тачка/опсег врења:	није доступно.
Точка варничења:	< 0 °C (Затворени поклопац)
Степен испаравања:	није доступно.
Ограничења експлозије: горња граница:	није доступно.
доња граница:	није доступно.
Притисак испаравања:	није доступно.
Релативна густина:	0.76 g/cm <sup>3</sup> (@ 20°C).
Растворљивост у води:	Не раствара се у води
Самозапаљивање:	> 200 °C
Вискозност:	није примјењиво.

### 9.2. Друге информације

VOC:	715 g/l
------	---------

## ОДЈЕЉАК 10: Стабилност и реактивност

### 10.1. Реактивност

Ако се користи у предвиђену сврху нема познатих опасних реакција

### 10.2. Хемијска стабилност

Стабилно

### 10.3. Могућност за опасне реакције

Ако се користи у предвиђену сврху нема познатих опасних реакција

### 10.4. Ситуације које треба избјегавати

Избјегавајте прекомјерно загријавање

### 10.5. Некомпатибилни материјали

Јако оксидирајуће средство



Назив производа: CARBURETTOR CLEANER Датум производње: 16.12.11 Version : 1.0  
 Реф. бр.: BDS001038\_30\_20111216 Замјењује: AB11661

## 10.6. Опасни производи распадања

CO, CO2

## ОДЈЕЉАК 11: Токсиколошке информације

### 11.1. Информације о токсиколошким дејствима

**Удисање:** Удисање испаравања растварача може изазвати мучнину, главобољу и вртоглавицу  
**Гутање:** Након повраћања прогутаног производа вјероватно ће доћи до продирања у плућа. Растварачи могу изазвати кемијску упалу плућа.  
**Додир са кожом:** Иритира кожу  
**Додир са очима:** Иритира очи

### Токсиколошки подаци:

Опасан састојак	CAS-бр	метода	
cyclohexane	110-82-7	LD50 орално пацов	> 5000 mg/kg
propan-2-ol; isopropyl alcohol ;isopropanol	67-63-0	LD50 орално пацов	>2000 mg/kg
		LC50 удис.пацов	>20 mg/l
		LD50 дерм.зец	>2000 mg/kg
acetone; propan-2-one; propanone	67-64-1	LD50 орално пацов	> 2000 mg/kg
		LD50 дерм.зец	> 2000 mg/kg
butanone; ethyl methyl ketone	78-93-3	LD50 орално пацов	>2000 mg/kg

## ОДЈЕЉАК 12: Еколошке информације

### 12.1. Токсичност

R50/53: Веома отровно за водене животиње, може имати дуготрајне негативне посљедице по водени околиш.

### Екотоксиколошки подаци:

Опасан састојак	CAS-бр	метода	
cyclohexane	110-82-7	EC50 дафнија	0.9 mg/l
propan-2-ol; isopropyl alcohol ;isopropanol	67-63-0	IC50 алга	>100 mg/l
		LC50 риба	>100 mg/l
		EC50 дафнија	>100 mg/l
acetone; propan-2-one; propanone	67-64-1	IC50 алга	> 100 mg/l
		LC50 риба	> 100 mg/l
		EC50 дафнија	> 100 mg/l



Назив производа:	CARBURETTOR CLEANER	Датум производње:	16.12.11 Version : 1.0
Реф. бр.:	BDS001038_30_20111216	Замјењује:	AB11661

## 12.2. Трајање и разграђивање

Експериментални подаци нису доступни

## 12.3. Биоакумулативни потенцијал

Експериментални подаци нису доступни

## 12.4. Покретљивост у земљишту

Не раствара се у води

## 12.5. Резултати PBT и vPvB анализа

Нема доступних информација

## 12.6. Друга нежељена дејства

# ОДЈЕЉАК 13: Мјере за одлагање

## 13.1. Методе третирања отпада

Производ:	Овај материјал и његова посуда морају бити одложени на безбједан начин. Не одлажите у одводе или околину, одложите на мјесто предвиђено за сакупљање отпада.
Контаминирана амбалажа:	Одлагање треба обавити у складу са локалним, државним или националним законодавством

# ОДЈЕЉАК 14: Информације о транспорту

## 14.1. UN број

УН-број 1950

## 14.2. UN назив пошиљке

Proper shipping name: AEROSOLS (naphta, cyclohexane)

## 14.3. Класа(е) опасности приликом транспорта

Klasa: 2.1  
ADR/RID – ?ifra klasifikacije: 5F

## 14.4. Група паковања

Packing group: ne primjenjuje se



Назив производа:	CARBURETTOR CLEANER	Датум производње:	16.12.11 Version : 1.0
Реф. бр.:	BDS001038_30_20111216	Замјењује:	AB11661

#### 14.5. Опасности по животну средину

ADR/RID - Опасно по животну средину:	Da
IMDG - Загађење мора:	Загађење мора
IATA/ICAO - Опасно по животну средину:	Da

#### 14.6. Посебне мјере предострожности за корисника

ADR/RID - ?ifra tunela:	(D)
IMDG - Ems:	F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX:	203
IATA/ICAO - CAO	203

#### 14.7. Транспорт великих количина у складу са Анексом II прописа MARPOL73/78 и IBC шифром

није примјењиво.

### ОДЈЕЉАК 15: Регулаторне информације

#### 15.1. Прописи о безбједности, здрављу, животној средини/закони који се односе на супстанцу или једињење

Sigurnosno-tehni?ki list sastavljen je u skladu s postoje?im evropskim zahtjevima.  
Dir. 2013/10/EU, 2008/47/EC amandman direktivi 75/324/EEC o dozatoru za aerosol.  
EU direktiva 99/45/EC  
Propis (EC) br. 1907/2006 (REACH)

#### 15.2. Анализа хемијске безбедности

Нема доступних информација

### ОДЈЕЉАК 16: Друге информације

*Објашњење фраза ризика:	R11: Веома запаљиво. R36: Иритира очи. R38: Иритира кожу. R65: Штетно: ако се прогута може оштетити плућа. R66: Дуготрајна изложеност може изазвати сушење и пуцање коже. R67: Испарења могу изазвати поспаност и вртоглавицу. R23/24/25: Отровно ако се удахне, у контакту с кожом и ако се прогута. R39/23/24/25: Toxic: danger of very serious irreversible effects through inhalation, in contact with skin and if swallowed. R50/53: Веома отровно за водене животиње, може имати дуготрајне негативне посљедице по водени околиш. R51/53: Отровно за водене животиње, може имати дуготрајне негативне посљедице по водени околиш. RR36
--------------------------	--



Назив производа:	CARBURETTOR CLEANER	Датум производње:	16.12.11 Version : 1.0
Реф. бр.:	BDS001038_30_20111216	Замјењује:	AB11661

\*Explanation hazard statements: H225 : Високо запаљива текућина и паре.  
H280 : Садржава гас под притиском; може да експлодира ако се загријава.  
H301 : Отровно ако се прогута.  
H304 : У случају гутања и уласка у дишне путеве може да узрокује смрт.  
H311 : Otrovnо u dodiru s ko?om.  
H315 : Надражује кожу.  
H319 : Узрокује озбиљно надраживање ока.  
H331 : Отровно у случају удисања.  
H336 : Може да узрокује слабост или несвјестицу.  
H370 : Causes damage to organs .  
H400 : Врло отровно за водене организме.  
H410 : Врло отровно за водене организме са дуготрајним учинком.  
H411 : Отровно за водене организме са дуготрајним учинком.

Овај производ мора бити ускладиштен, њиме се треба руковати и мора бити употријебљен у складу с праксом добре индустријске хигијене и мора бити у складу са свим законским регулативама. Информације које се под овим подразумевају заснивају се на садашњем стању нашег знања и служе за описивање наших производа у сврху испуњавања сигурносних захтјева. Он не гарантује било каква својства. Осим поштеног дистрибуисања у сврху проучавања, испитивања и прегледа опасности по здравље, сигурност и животну средину, ниједан дио овог документа не смије бити репродукован било каквим процесом без писменог одобрења CRC-а.

